

MELCHIOR ONLY WATCH

MB&F by L'EPÉE 1839



10TH ANNIVERSARY
MB&F
A CREATIVE ADULT IS A CHILD WHO SURVIVED

MB&F
by
L'EPÉE 1839



MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

RIASSUNTO

MELCHIOR – UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME “MELCHIOR”

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'EPÉE 1839

MB&F

RIASSUNTO

Melchior Only Watch è un amico robot la cui missione è di prestare aiuto e protezione. Only Watch è un'asta di beneficenza biennale di segnatempo unici che si svolge sotto l'Alto Patronato di S.A.S. il Principe Alberto II di Monaco, mirata a raccogliere fondi per la ricerca sulla Distrofia Muscolare di Duchenne (DMD). Si tratta di una malattia genetica caratterizzata da degenerazione muscolare progressiva che colpisce i bambini e soprattutto i maschi.

Con le sue ampie spalle protette da spalline in alluminio anodizzato rosso brillante, forti braccia e gambe metalliche, e una personalità evidenziata da un cervello animato e occhi lampeggianti, Melchior è pronto a giocare con i suoi amici. E ha anche un piccolo arsenale a sua disposizione, nel caso in cui arrivino dei cattivi intenzionati a rovinargli la festa!

Certamente Melchior ama giocare, ma non per questo è un giocattolo. Nonostante sia sempre pronto a servire e a difendere chi ne ha bisogno, Melchior è anche uno straordinario orologio da tavolo realizzato in collaborazione con L'Épée 1839 – l'unica manifattura svizzera specializzata nella fabbricazione di orologi da tavolo di alta gamma – con ore saltanti, minuti a scorrimento, doppi secondi retrogradi e un'impressionante riserva di carica di 40 giorni ottenuta grazie a cinque bariletti.

Ore e minuti sono visualizzati mediante dischi posizionati sul petto di Melchior, mentre un quadrante sull'addome indica lo stato della sua lunga riserva di carica. Gli occhi di Melchior lampeggiano attraverso una combinazione di prese d'aria fisse e dischi girevoli, conferendo al robot un tocco giocoso dalla personalità quasi umana. Il cervello di Melchior, che è in realtà il regolatore di precisione del movimento, conferisce un'ulteriore animazione in quanto pulsa dolcemente sotto la cupola in vetro lucido che ha in testa.

Fondata nel 2005, MB&F festeggia il primo decennio di attività nel 2015 con il tema: "Un adulto creativo è un bambino sopravvissuto". Melchior Only Watch incarna perfettamente tale espressione.

Un vero amico robot è quello con cui si può giocare e Melchior non delude nemmeno in questo. Le braccia in acciaio ruotano e gli avambracci si muovono su e giù – una straordinaria manovrabilità per puntare il lanciarazzi o la mitragliatrice Gatling per respingere qualsiasi brutto tipo che cerchi di rovinargli la festa. E più nello specifico, la pistola si stacca e funge da chiave di carica del movimento/regolazione dell'ora.

"Tanto tempo fa, in una galassia lontanissima, il migliore amico dell'uomo era il suo robot", afferma Büsser. "Quando avevo 10 anni ero un fan di Guerre stellari e sapevo che Luke Skywalker non avrebbe mai potuto avere la meglio se non fosse stato per i droidi come R2-D2 – un robot leale, intraprendente, coraggioso e sempre pronto a salvare i suoi amici. Da figlio unico ho sempre immaginato di avere un amico robot... Melchior realizza un sogno d'infanzia".

Il pezzo unico Melchior Only Watch è il 100° e ultimo nato della serie Melchior. Rivestito in ottone placcato palladio e acciaio con spalline rosso brillante, Melchior è certo di portare un sorriso sul volto dei bambini e di sciogliere il cuore degli adulti.



**PER ULTERIORI INFORMAZIONI
CONTATTARE:**

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

MELCHIOR – UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

Il Fondatore di MB&F Maximilian Büsser ha sviluppato il concetto Melchior assieme al designer Xin Wang nell'ottica di reinterpretare un ardente desiderio infantile: avere un amico robot. Melchior è composto da circa 480 componenti, ognuno lavorato e rifinito dall'atelier svizzero L'Epée, tranne i 50 rubini del movimento. 334 straordinari componenti costituiscono il movimento, mentre gli altri 146 costituiscono la struttura e l'armatura.

Tale era l'originalità del robot concettuale di MB&F che L'Epée ha dovuto mettere a punto diversi nuovi componenti ad hoc: la manifattura ha innanzitutto provveduto alla lavorazione, alla finitura e all'assemblaggio di parti come la cupola di protezione in vetro, che costituisce il teschio di Melchior, nonché alla realizzazione della chiave di carica del movimento / regolazione dell'ora in acciaio inossidabile in modo che potesse assomigliare a una mitragliatrice Gatling.

La chiave di carica del movimento/regolazione dell'ora si inserisce nella cavità del gomito sinistro di Melchior. È fissata a un minuscolo magnete sufficientemente resistente per bloccare la chiave, ma non così forte da pregiudicare il funzionamento del movimento. La chiave è costituita da una bussola quadrata a doppia profondità che si adatta perfettamente alle coppiglie quadrate posizionate sul dorso di Melchior. Una delle coppiglie permette di caricare il movimento, l'altra di regolare l'ora.

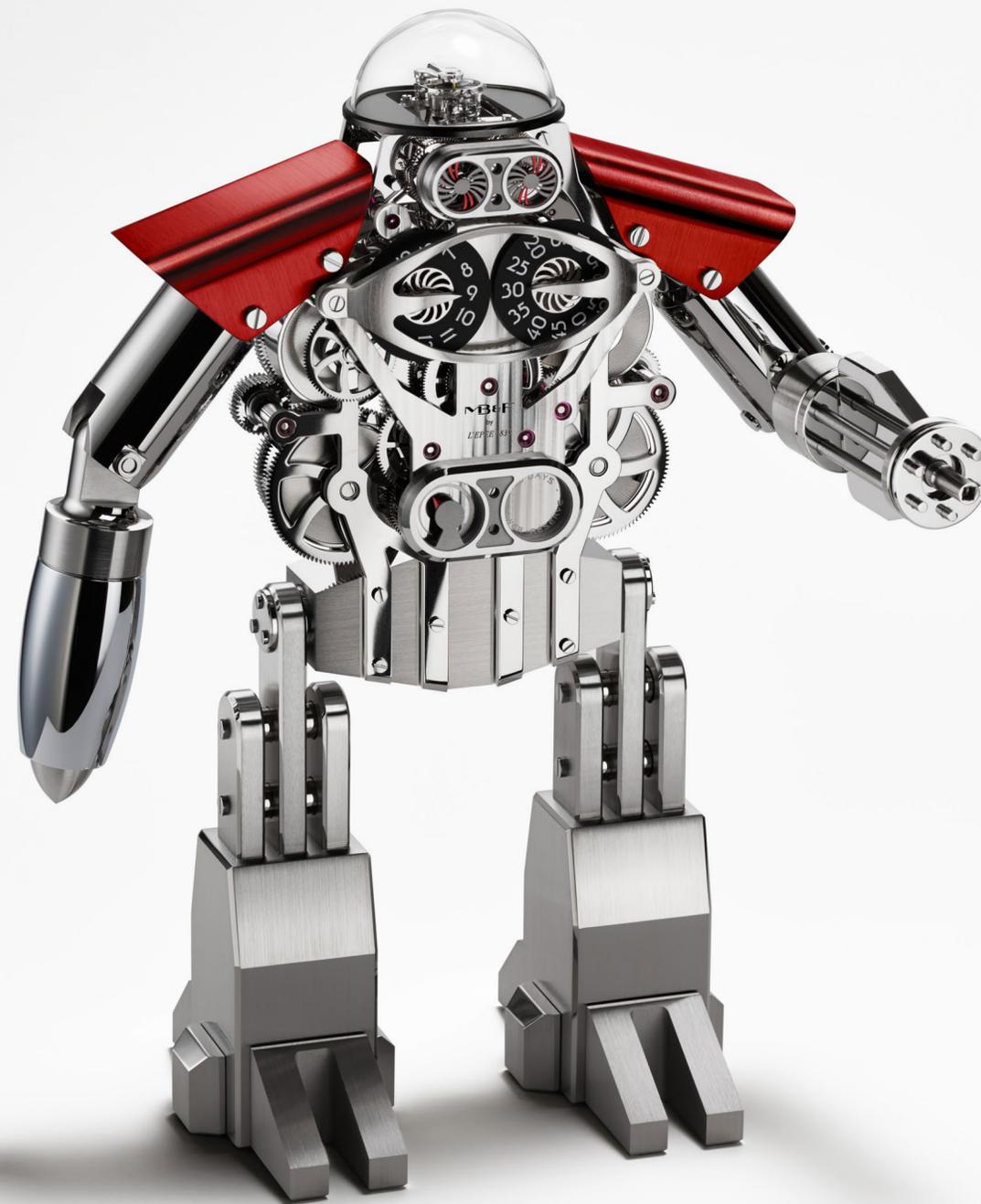
Partendo dal lavoro di progettazione di MB&F, L'Epée ha minuziosamente messo a punto i vari componenti dell'armatura, scegliendo con cura i materiali secondo le proprietà richieste. Laddove la precisione era fondamentale – per le parti cinetiche di Melchior e per il lanciarazzi di precisione – è stato scelto l'ottone. L'armatura, invece, è stata realizzata principalmente in acciaio inossidabile, fornendo una resistenza ottimale a eventuali agenti esterni.

L'Epée ha infine impreziosito la struttura di Melchior con una serie di accattivanti finiture – tra cui anglage, lucidatura a specchio, satinatura, satinatura circolare, sabbiatura e lucidatura.

“L'Epée è una manifattura straordinaria, con cui è una gioia lavorare”, afferma Maximilian Büsser. “Sono sempre molto efficienti a prescindere da quanto originale o difficile sia la progettazione”.

Per il CEO di L'Epée, Arnaud Nicolas, il sentimento di stima è reciproco: “Abbiamo assistito a un vero e proprio boom con Melchior realizzato in collaborazione con MB&F,” afferma. “Melchior non è soltanto un orologio da tavolo, è una scultura cinetica per gli eterni bambini costituita da molti piccoli dettagli, è il tipo di progetto a cui noi di L'Epée amiamo lavorare. È stata una sfida tecnica stimolante”.

Arnaud Nicolas aggiunge: “Melchior cela una vera e propria maestosità. Quando abbiamo visto il progetto per la prima volta sapevamo che sarebbe stato grandioso. Ma solo dopo aver realizzato il primo prototipo ci siamo resi conto di quanto fosse speciale. A quel punto abbiamo capito che la creatività di MB&F ci aveva ancora una volta spinto dove nessuno era mai andato prima”.



RIASSUNTO

MELCHIOR – UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME “MELCHIOR”

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'EPÉE 1839

MB&F

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

Per realizzare il movimento altamente leggibile di Melchior, L'Épée ha messo a punto una nuova platina scheletrata in ottone placcato palladio cui è associato il meccanismo del movimento, anch'esso in ottone placcato palladio.

Per facilitare la lettura dell'ora, L'Épée ha messo a punto l'ora saltante "rallentata". Questa complicazione di manifattura è composta da un disco che rimane fermo per 55 minuti per poi iniziare a girare ogni cinque minuti prima del cambio dell'ora, in modo che risulti armonioso e discreto.

Il regolatore del movimento è dotato di un sistema di protezione antiurto Incabloc, che riduce il rischio di danni durante il trasporto dell'orologio. Questo tipo di protezione antiurto è generalmente presente soltanto negli orologi da polso. In realtà, il movimento dell'esclusivo orologio da tavolo Melchior dispone dello stesso tipo di meccanismo di un orologio da polso – ruotismo, bariletto (in questo caso cinque in serie), bilanciere, ruota di scappamento e ancora – ma con dimensioni molto più grandi.

Il movimento presenta straordinarie finiture – Côtes de Genève, anglage, lucidatura, sabbiatura, satinatura circolare e verticale – che sono presenti in un orologio da polso. Tuttavia, rifinire finemente il movimento di un orologio da tavolo è molto più difficile rispetto a un orologio da polso a causa della superficie più estesa dei componenti più grandi. Arnaud Nicolas spiega: "Non si tratta semplicemente di raddoppiare le dimensioni dei componenti, ma di raddoppiare il tempo necessario per rifinirli. La complessità aumenta in maniera esponenziale. Per la lucidatura, per esempio, è necessaria la stessa pressione che si applica per rifinire un movimento orologiero, ma su una superficie più grande – e ogni variazione della pressione si vede, pertanto è necessaria una mano abile e sicura per applicare una pressione uniforme."

IL NOME "MELCHIOR"

I robot immaginari hanno spesso nomignoli simili ad acronimi o a numeri di referenza – si pensi a HAL 9000, C-3PO o K-9. Ma Max Büsler era ansioso di soprannominare questa creazione "Melchior" e lo spiega così: "Nella famiglia Büsler, per oltre cinque secoli dal 1400 in poi, ogni primogenito Büsler era

chiamato o Melchior o Balthazar. Mio nonno Melchior odiava il proprio nome e si faceva chiamare da tutti Max, ed è per questo che io mi chiamo Max. Odiava talmente tanto questa storia del nome Melchior-Balthazar che mise fine a 500 anni di tradizione chiamando mio padre Mario... Ora, un secolo più tardi, anche io amo casualmente il nome Melchior!"

RIASSUNTO

MELCHIOR – UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME "MELCHIOR"

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'EPÉE 1839

MB&F

PER ULTERIORI INFORMAZIONI
CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33





MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

CARATTERISTICHE TECNICHE

Melchior Only Watch è un pezzo unico per Only Watch 2015 con le spalline in alluminio anodizzato rosso brillante a contrasto con la struttura monocromatica. Sulla parte posteriore è inciso "Melchior Only Watch Piece Unique".

DISPLAY

Ore saltanti 'lente' e minuti a scorrimento: coppia di dischi che costituiscono parte della corazza di Melchior, un disco che indica le ore e l'altro i minuti, entrambi recanti i caratteristici numeri di MB&F.

Secondi retrogradi: dischi con funzione flyback a intervalli di 20 secondi dietro una maschera in acciaio

Indicatore della riserva di carica: quadrante posizionato sull'addome con visualizzazione intuitiva dell'autonomia restante

MOVIMENTO

Movimento internamente progettato e realizzato da L'ÉPÉE

Frequenza del bilanciere: 18.000 vph / 2,5Hz

Bariletti: 5 in serie

Riserva di carica: 40 giorni

Componenti del movimento: 334

Rubini: 50

Sistema di protezione antiurto Incabloc

Meccanismo in ottone placcato palladio

Carica manuale: chiave a bussola quadrata a doppia profondità per la regolazione dell'ora e per la carica del movimento

Finiture movimento: comprendono Côtes de Genève, anglage, lucidatura, sabbiatura, satinatura circolare e verticale

STRUTTURA E ARMATURA DI MELCHIOR

Dimensioni: 30,3 cm x 21,7 cm (a seconda della posizione delle braccia) x 11, 2 cm

Peso: 6,3 kg

Componenti struttura/armatura: 146

Testa

Cupola: vetro lucidato fissato con viti attraverso una lunetta lucidata e smussata in ottone placcato palladio

Visualizzazione dei secondi retrogradi in acciaio inox

Movimento platina in ottone placcato palladio

Tronco

Corazza (che costituisce le lancette delle ore e dei minuti) in ottone placcato palladio

Addome (che circonda l'indicatore della riserva di carica) in acciaio inox

Cassa toracica/colonna vertebrale (costituita dalla platina scheletrata) in ottone placcato palladio

Gambe

Bacino, cosce, polpacci e piedi in acciaio inox

Fianchi (lunghe barre centrali che si congiungono al bacino) in acciaio inox

Spalle e braccia

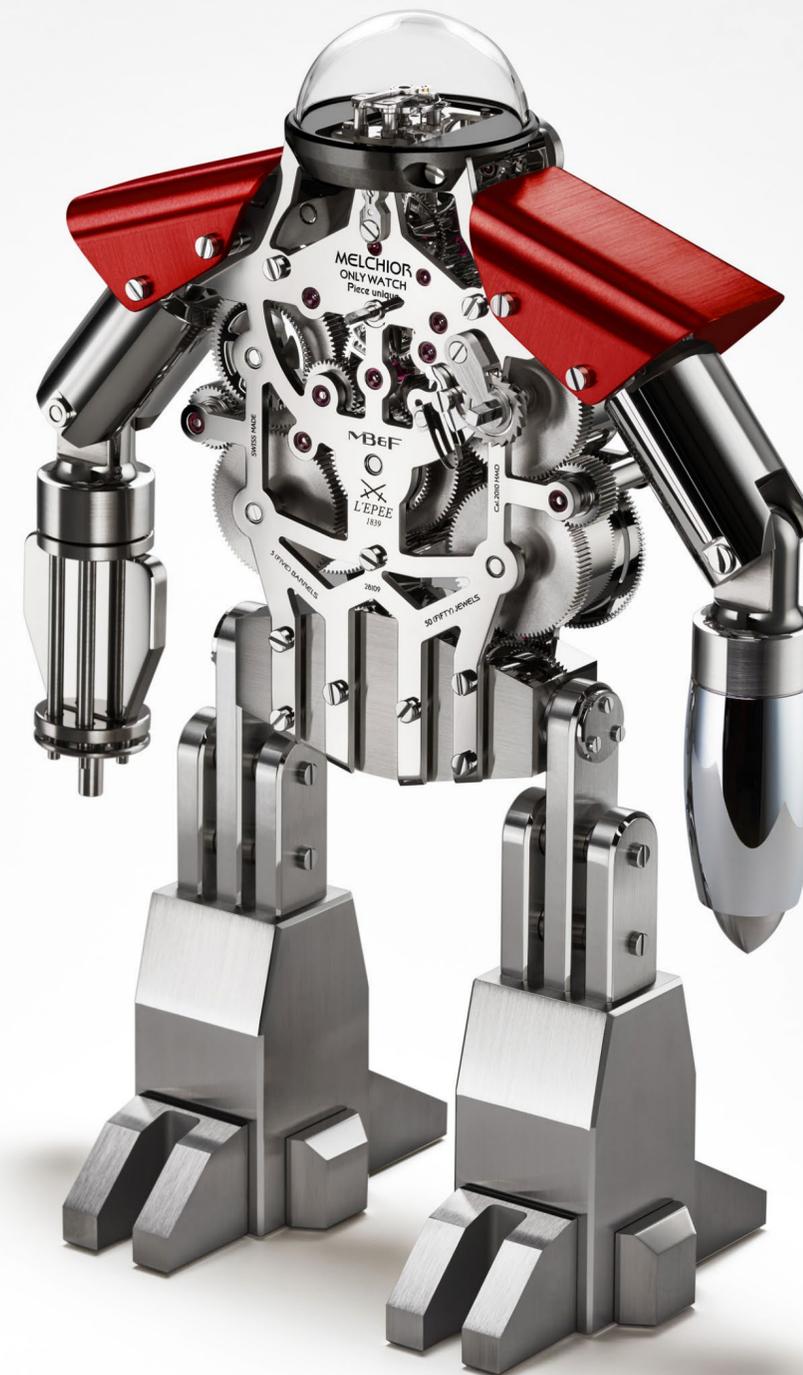
Spalle in alluminio anodizzato rosso

Bussole di braccia e avambracci in acciaio inox; bussola magnetica sul braccio sinistro

Avambraccio destro: razzo fissato con viti con struttura in ottone placcato cromo e testata in acciaio inox

Avambraccio sinistro: mitragliatrice Gatling/chave di carica amovibile in acciaio inox e ottone placcato palladio

Le finiture della struttura e dell'armatura comprendono anglage, lucidatura a specchio, satinatura, satinatura circolare, sabbiatura e lucidatura.



RIASSUNTO

MELCHIOR - UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME "MELCHIOR"

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'ÉPÉE 1839

MB&F

PER ULTERIORI INFORMAZIONI
CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

L'EPÉE 1839 – LA PRIMA MANIFATTURA OROLOGIERA SVIZZERA

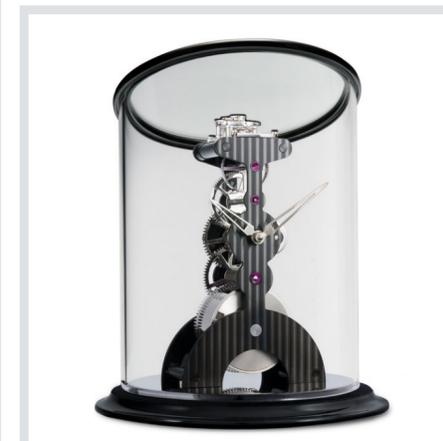
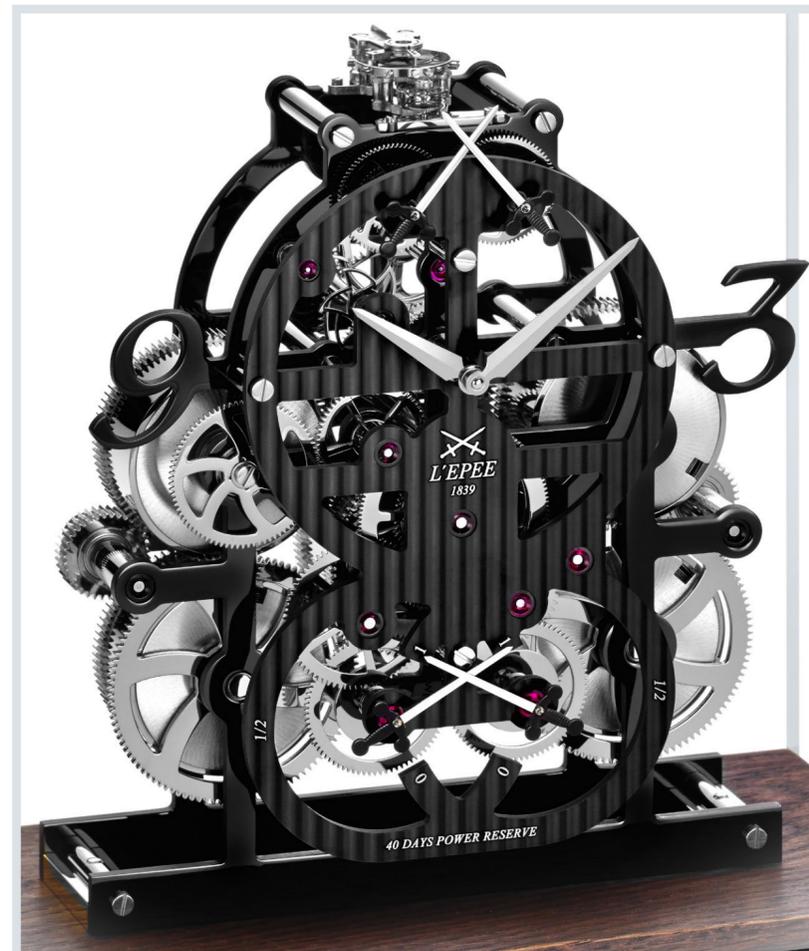
Da 175 anni L'Epée è all'avanguardia nella realizzazione di orologi da parete e da polso. È attualmente l'unica manifattura svizzera specializzata nella fabbricazione di orologi di alta gamma. L'Epée fu fondata nel 1839, inizialmente per la produzione di componenti per carillon e orologi da polso, da Auguste L'Epée, che aprì l'attività nei pressi di Besançon, in Francia. L'Epée si distingueva per la realizzazione esclusivamente manuale di tutti i componenti.

A partire dal 1850 L'Epée divenne pioniere nella produzione di scappamenti su 'piattaforma', in particolare nella creazione di regolatori per sveglie, orologi da tavolo e orologi musicali. Nel 1877 produceva 24.000 scappamenti su piattaforma all'anno. La manifattura divenne famosa per la sua specializzazione, grazie a numerosi brevetti per scappamenti speciali, come lo scappamento antiurto, con auto-avviamento e a forza costante, e come fornitore principale di vari orologiai celebri dell'epoca. L'Epée si è aggiudicata numerosi primi premi a mostre internazionali.

Nel 20° secolo la manifattura deve gran parte della propria fama ai suoi straordinari orologi da carrozza. Per molti l'orologio firmato L'Epée era simbolo di potere e prestigio, nonché il regalo solitamente scelto dai funzionari del governo francese per gli ospiti d'élite. Nel 1976, quando il velivolo supersonico Concorde entrò in servizio, gli orologi da parete L'Epée furono scelti per l'arredamento delle cabine, offrendo ai passeggeri informazioni visive sull'ora. Nel 1994 L'Epée mostrò il suo desiderio di sfida realizzando l'orologio più grande al mondo con pendolo compensato, il Giant Regulator. Con un'altezza di 2,2 metri e un peso di 1,2 tonnellate – il solo movimento meccanico pesa 120 kg – questa creazione ha richiesto 2.800 ore di lavoro manuale.

L'Epée ha attualmente sede a Delémont, sulle montagne del Giura, in Svizzera. Sotto la guida del CEO Arnaud Nicolas, L'Epée 1839 ha messo a punto un'eccezionale collezione di orologi da tavolo, che include una gamma di classici e sofisticati orologi da carrozza, orologi dal design contemporaneo (Le Duel) e orologi dallo stile minimale e avanguardistico (La Tour). Gli orologi L'Epée dispongono di complicazioni come i secondi retrogradi, gli indicatori

di riserva di carica, i calendari perpetui, i tourbillon e i meccanismi con suoneria – tutti progettati e realizzati internamente alla manifattura. La riserva di carica di lunghissima durata è diventata una caratteristica del brand, insieme alle finiture straordinariamente ricercate.



RIASSUNTO

MELCHIOR – UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME "MELCHIOR"

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'EPÉE 1839

MB&F

PER ULTERIORI INFORMAZIONI

CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33



MELCHIOR

UNIQUE PIECE - ONLY WATCH 2015

MB&F / GENESI DI UN "CONCEPT LABORATORY"

10 anni, 10 calibri, innumerevoli successi, creatività senza confini

Nel 2015, MB&F celebra il decennale... e che decennale per il primo "Concept Laboratory" di orologeria al mondo! 10 anni di ipercreatività; 10 straordinari calibri che formano la base delle universalmente apprezzate Horological Machines e Legacy Machines che hanno reso famosa MB&F.

Dopo 15 alla guida di prestigiosi marchi di orologeria, nel 2005 Maximilian Büsser lascia la carica di Direttore Generale di Harry Winston per fondare MB&F - Maximilian Büsser & Friends. MB&F è un laboratorio artistico e di micro-ingegneria dedicato al design e alla realizzazione artigianale di piccole serie di orologi dal concept radicale frutto dell'esperienza di maestri di grande talento con i quali Büsser ha l'onore e il piacere di collaborare.

Nel 2007, MB&F svela il primo modello di Horological Machine, HM1. La sua cassa tridimensionale scolpita e il raffinatissimo meccanismo hanno definito gli standard per le creazioni originali successive: HM2, HM3, HM4, HM5, HM6 e HMX - tutte Macchine che non si limitano a "segnare" il tempo, ce lo "raccontano".

Nel 2011 MB&F lancia la collezione Legacy Machine, caratterizzata da casse di forma rotonda. Si tratta di prodotti più classici, un omaggio all'eccellenza dell'orologeria del XIX secolo mediante la reinterpretazione delle complicazioni introdotte da importanti innovatori del settore di ieri, per creare oggetti d'arte contemporanei. LM1 e LM2 sono stati seguiti da LM101, la prima macchina MB&F dotata di un esclusivo movimento sviluppato internamente.

Da allora, MB&F ha sempre alternato Horological Machines contemporanee e risolutamente anticonvenzionali a Legacy Machines di ispirazione storica.

E molti sono anche i riconoscimenti che hanno sottolineato questo viaggio straordinario. Solo per citarne alcuni, al Grand Prix d'Horlogerie de Genève del 2012, Legacy Machine No.1 di MB&F ha vinto il premio del pubblico (votato dagli appassionati di orologeria) e il premio per il miglior orologio

da uomo (votato dalla giuria professionale). Al Grand Prix del 2010, MB&F ha ottenuto il premio per il miglior concept e il miglior design con HM4 Thunderbolt. Ultimo, ma non per importanza, nel 2015 MB&F ha ricevuto il premio "Red Dot: Best of the Best" per l'HM6 Space Pirate, il più alto riconoscimento dei Red Dot Awards internazionali.

RIASSUNTO

MELCHIOR - UN OROLOGIO-ROBOT DA TAVOLO

PARTICOLARI DEL MOVIMENTO DI MELCHIOR

IL NOME "MELCHIOR"

CARATTERISTICHE TECNICHE

L'EPÉE 1839

MB&F

PER ULTERIORI INFORMAZIONI
CONTATTARE:

CHARRIS YADIGAROGLOU,

MB&F SA ,

RUE VERDAINE 11,

CH-1204 GINEVRA, SWIZZERA

EMAIL: CY@MBANDF.COM

TEL: +41 22 508 10 33

WWW.MBANDF.COM

CARTELLA DE CONTENUTO

Clicca qui per accedere al comunicato stampa nelle altre lingue e a tutte le foto del prodotto (alta e bassa risoluzione).

THE MACHINE



MELCHIOR ONLY WATCH
FRONT



MELCHIOR ONLY WATCH
BACK

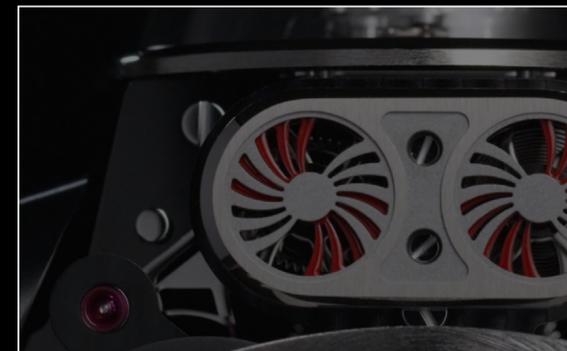


MELCHIOR ONLY WATCH
CLOSE UP



MELCHIOR ONLY WATCH
IN SITU

FILM ('LIGHT' AND 'DARK & LIGHT' EDITIONS)



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF